

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1954-1955

SEANCE DU 6 AVRIL 1955

Projet de loi portant modification des limites territoriales des communes d'Ittre et de Clabecq.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les habitants des hameaux du 45 et de Rogissart de la commune d'Ittre ont demandé à être rattachés à la commune de Clabecq.

La population de ces hameaux atteint le chiffre de 312, celle d'Ittre de 2.603 et celle de Clabecq de 1.821.

La partie agglomérée des dits hameaux est à près de cinq km. du centre d'Ittre, mais d'un km. seulement du centre de Clabecq.

Un long déplacement est donc obligatoire pour les déclarations de naissance, de décès et pour toute autre question administrative.

En outre, les habitants du 45 et de Rogissart dépendent de la paroisse et de la poste de Clabecq, et la plupart des enfants fréquentent les écoles de cette commune.

En fait donc, ces hameaux sont déjà incorporés à la vie et à la communauté de Clabecq. La pétition des habitants est parfaitement fondée.

*
**

Le conseil communal d'Ittre s'est prononcé contre le rattachement.

D'une part, parce que le rattachement va priver Ittre de recettes fiscales. La diminution de recettes sera réelle, mais elle constitue une conséquence inévi-

ZITTING 1954-1955

VERGADERING VAN 6 APRIL 1955

Wetsontwerp tot wijziging van de grenzen tussen de gemeenten Itter en Klabbeek.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De bewoners van de onder Itter horende gehuchten « 45 » en Rogissart hebben verzocht bij de gemeente Klabbeek te worden gevoegd.

De bevolking van die gehuchten bedraagt 312, die van Itter 2.603 en die van Klabbeek 1.821.

De bebouwde kom van de bedoelde gehuchten ligt nagenoeg 5 km. van het centrum van Itter verwijderd en slechts 1 km. van het centrum van Klabbeek.

Voor de aangifte van een geboorte, van een overlijden en voor elke andere administratieve aangelegenheid zijn de bewoners derhalve verplicht een groote afstand af te leggen.

Voorts behoren de bewoners van « 45 » en Rogissart kerkelijk en postaal tot Klabbeek, terwijl ook het merendeel der kinderen in die gemeente schoolgaan.

Feitelijk zijn dus die gehuchten reeds met het leven en de gemeenschap van Klabbeek verenigd. Het verzoekschrift van de bewoners is dan ook volkomen gegrond.

*
**

De gemeenteraad van Itter heeft zich tegen die toevoeging uitgesproken.

Enerzijds omdat Itter hierdoor belastingontvangsten zal moeten derven. De ontvangstenvermindering zal inderdaad reëel zijn doch zij is een onafwendbaar ge-

table de toute décision semblable, d'ailleurs souvent compensée, en partie, par une diminution des charges.

D'autre part, parce qu'Ittre va continuer à supporter les charges d'entretien du chemin qui, à travers champs, relie les hameaux au centre de la commune.

A cet égard, il apparaît que le dit chemin est surtout détérioré par le charroi agricole et non par le trafic entre Ittre et ces hameaux et que, par ailleurs, l'entretien n'est pas fort coûteux.

Le conseil communal d'Ittre a aussi fait valoir qu'il ne serait pas équitable de laisser à la charge de la caisse communale les frais occasionnés par les travaux de la distribution d'eau établie tout récemment dans les deux hameaux.

L'argument serait fondé si la commune de Clabecq n'avait marqué son accord pour rembourser ces frais dans une proportion à fixer de commun accord avec Ittre.

En conclusion, les motifs invoqués par la commune d'Ittre manquent de pertinence.

Le conseil communal de Clabecq s'est prononcé en faveur du rattachement.

De son côté, le conseil provincial a fait siennes les conclusions favorables de la députation permanente, auxquelles le gouverneur de la province s'est rallié.

En ce qui concerne les délimitations cantonales, les services du culte, de la police judiciaire et de l'assistance publique, le projet ne donne lieu à aucune objection.

Au surplus, le déplacement de population n'exercera aucune influence sur la classification des communes en cause dont le nombre de conseillers et d'échevins demeurera inchangé.

En conséquence, j'ai l'honneur, au nom du Roi, de soumettre à vos délibérations le projet de loi ci-annexé qui tend au rattachement des hameaux du 45 et de Rogissart à la commune de Clabecq.

Le Ministre de l'Intérieur,

P. VERMEYLEN.

volg van elke soortgelijke beslissing, en wordt trouwens veelal althans gedeeltelijk, door een vermindering van de lasten gecompenseerd.

Anderzijds omdat Itter de onderhoudskosten van de weg, welke doorheen de velden de gehuchten met het gemeentecentrum verbindt, zal blijven dragen.

Te dien aanzien blijkt het dat die weg vooral door landbouwgerij wordt beschadigd en niet door het verkeer tussen Itter en de bedoelde gehuchten en dat overigens het onderhoud niet heel kostelijk is.

De gemeenteraad van Itter voert bovendien aan dat het niet billijk zou zijn de kosten van de onlangs in de beide gehuchten uitgevoerde watervoorzieningswerken ten bezware van de gemeentekas te laten.

Dit argument zou steekhoudend zijn zo de gemeente Klabbeek er niet mede had ingestemd die kosten, in een met de gemeente Itter in gemeen overleg te bepalen verhouding, terug te betalen.

Er mag dus geconcludeerd worden dat de door de gemeente Itter aangevoerde argumenten niet opgaan.

De gemeenteraad van Klabbeek heeft zich voor de samenvoeging uitgesproken.

Zijnerzijds heeft de provincieraad de gunstige conclusiën van de deputatie, welke door de provinciegouverneur worden bijgetreden, tot de zijne gemaakt.

Wat betreft de kantonnale grenzen, de erediens ten, de gerechtelijke politie en de openbare onderstand, stuit het ontwerp op geen enkel bezwaar.

Bovendien heeft de bevolkingsovergang niet de minste invloed op de klasseindeling van de beide gemeenten, waarvan het aantal raadsleden en schepenen onveranderd zal blijven.

Dienvolgens heb ik de eer, in naam van de Koning, het bijgaand ontwerp van wet tot annexatie van de gehuchten « 45 » en Rogissart bij de gemeente Klabbeek, aan uw beraadslaging te onderwerpen.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Projet de loi portant modification des limites territoriales des communes d'Ittre et de Clabecq.

BAUDOUIN,

ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres Législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article Premier.

Les hameaux du quarante-cinq et de Rogissart bordés d'un trait rouge sur le plan ci-annexé et faisant partie de la commune d'Ittre sont incorporés à la commune de Clabecq.

Art. 2.

Les règlements de la commune de Clabecq tels qu'ils existeront au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi seront immédiatement applicables sur le territoire incorporé.

Toutefois, jusqu'au 31 décembre de l'année de l'entrée en vigueur de la présente loi, les règlements de la commune d'Ittre relatifs aux impositions directes restent seuls applicables au territoire cédé.

Art. 3.

Les personnes inscrites sur les listes des électeurs généraux ou des électeurs communaux de la commune d'Ittre ou possédant des titres à l'inscription sur les listes de cette commune, exercent leur droit de vote ou font valoir leurs titres dans la commune d'Ittre ou dans celle de Clabecq, selon qu'au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, elles sont domiciliées ou ont été domiciliées en dernier lieu, dans la partie du territoire non cédée ou dans l'autre partie.

Pour la détermination de la durée du domicile avant l'entrée en vigueur de la présente loi, il n'est fait aucune distinction entre les deux parties du territoire de la commune d'Ittre.

Sur la proposition des collègues des bourgmestre et échevins d'Ittre et de Clabecq, le commissaire d'arrondissement rayera des listes électorales d'Ittre, les électeurs domiciliés en dernier lieu dans le territoire cédé et les inscrira sur les listes électorales de Clabecq.

Wetsontwerp tot wijziging van de grenzen tussen de gemeenten Itter en Klabbek.

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is gelast in onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Eerste Artikel.

De gehuchten « Quarante-cinq » en Rogissart, welke op bijgaande plattegrond met rood zijn omrand en deel uitmaken van de gemeente Itter, worden bij de gemeente Klabbek ingelijfd.

Art. 2.

De reglementen en verordeningen van de gemeente Klabbek zoals zij bij het inwerkingtreden van deze wet bestaan zullen onmiddellijk op het toegevoegde grondgebied van toepassing zijn.

Nochtans blijven, tot 31 December van het jaar van de inwerkingtreding van deze wet, alleen de verordeningen van de gemeente Itter, welke de directe belastingen betreffen, op het afgestane grondgebied van toepassing.

Art. 3.

De personen die ingeschreven zijn op de lijsten der parlamentskiezers of door gemeenteraadskiezers van de gemeente Itter of aanspraken bezitten tot inschrijving op de lijsten van dier gemeente, oefenen hun stemrecht uit of doen deze aanspraken gelden in de gemeente Itter of in de gemeente Klabbek, naar gelang zij op het oogenblik van de inwerkingtreding van deze wet gedomicilieerd zijn of laatstelijk gedomicilieerd geweest zijn op het niet-afgestane of op het afgestane gebied.

Voor de vaststelling van de duur van de woonplaats vóór de inwerkingtreding van deze wet wordt geen onderscheid gemaakt tussen de twee gebiedsdeelen van de gemeente Itter.

De arrondissementscommissaris zal, op de voordracht van de colleges van burgemeester en schepenen van Itter en Klabbek, van de kiezerslijsten van Itter afvoeren, de kiezers die gedomicilieerd geweest zijn in het afgestane gebied en op de kiezerslijsten van Klabbek inschrijven.

Art. 4.

Le règlement des intérêts communs prévus à l'article 152 de la loi communale comprendra notamment la ventilation des recettes faites par la commune d'Ittre par application de l'article 3 de la présente loi et la détermination du montant et des modalités de paiement de l'indemnité que la commune de Clabecq aura à verser à la commune d'Ittre en compensation des frais supportés par cette dernière lors de la distribution d'eau dans les deux hameaux.

Donné à Bruxelles, le 18 février 1955.

Art. 4.

De in artikel 152 van de gemeentewet bedoelde regeling van de gemeenschappelijke belangen zal o.m. omvatten de repartitie van de ontvangsten door de gemeente Itter gedaan bij de toepassing van lid 2 van artikel 3 dezer wet, zomede de vaststelling van het bedrag en de modaliteiten van betaling van de vergoeding, welke de gemeente Klabbeek aan de gemeente Itter zal moeten uitkeren wegens de kosten door laatstgenoemde gemaakt voor de watervoorzieningsaanleg in de twee gehuchten.

Gegeven te Brussel, de 18^e Februari 1955.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. VERMEYLEN.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 29 décembre 1953, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi « portant modification des limites territoriales des communes d'Ittre et de Clabecq », a donné le 22 janvier 1954 l'avis suivant :

L'article 1^{er} du projet gagnerait à être rédigé de la manière suivante :

« Article 1^{er}. — Les hameaux du quarante-cinq et de Rogissart bordés d'un trait rouge sur le plan ci-annexé et faisant partie de la commune d'Ittre sont incorporés à la commune de Clabecq. »

Cette rédaction plus conforme à l'usage rend l'article 2 inutile et permet de supprimer la référence peu heureuse à une ligne de chemin de fer qui pourrait être déplacée ultérieurement.

Il est de même préférable de s'inspirer, pour la rédaction de l'article 3, alinéa 2, des termes des dispositions correspondantes qui figurent dans les lois les plus récentes relatives à des modifications des limites territoriales de communes. Cet alinéa serait donc mieux rédigé soit comme suit :

« Toutefois, les règlements de la commune de Clabecq relatifs aux impositions directes ne seront applicables sur le territoire cédé qu'à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle de l'entrée en vigueur de la présente loi. » ;

soit ainsi qu'il suit :

« Toutefois, jusqu'au 31 décembre de l'année de l'entrée en vigueur de la présente loi, les règlements de la commune d'Ittre relatifs aux impositions directes restent seuls applicables au territoire cédé. »

L'extension de cette disposition aux « impôts indirects applicables par année entière » ne paraît guère justifiée. Si tant est qu'il y ait des impôts indirects applicables par année entière, frappant dès lors des situations qui s'étendent en fait sur plus d'une année, des impositions de l'espèce ne pourraient être qualifiées d'indirectes qu'en vertu d'une fiction d'après laquelle le fait qui entraîne la déduction de l'impôt est censé se reproduire le 1^{er} janvier de chaque année. C'est à cette date qu'il y aurait lieu de se référer en vue de déterminer celle des deux communes dont le règlement est applicable.

Le premier alinéa de l'article 5 n'est qu'un rappel inutile des articles 151 et 152 de la loi communale.

Cet alinéa pourrait être supprimé sans inconvénient.

S'il était donné suite à cette suggestion, l'article devrait débiter comme suit :

« Le règlement des intérêts communs prévu à l'article 152 de la loi communale comprendra... »

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 29^e December 1953 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet « tot grenswijziging tussen de gemeenten Itter en Klabbeek », heeft de 22^e Januari 1954 het volgend advies gegeven :

Artikel 1 van het ontwerp kan beter als volgt worden gelezen :

« Artikel 1. — De gehuchten vijf en veertig en Rogissart, welke op bijgaande plattegrond met rood zijn omrand en deel uitmaken van de gemeente Itter, worden bij de gemeente Klabbeek ingelijfd. »

Mte deze lezing, die meer met het gebruik overeensteemt, wordt artikel 2 overbodig en vervalt de weinig gelukkige verwijzing naar een spoorweg, die later zou kunnen worden verplaatst.

Zo ook ware het verkieslijk voor de redactie van artikel 3, tweede lid, aan te sluiten bij de bewoordingen van de overeenstemmende bepalingen in de jongste wetten betreffende wijzigingen van gemeentegrenzen. Dit lid ware dus als volgt te lezen :

« Nochtans worden de verordeningen van de gemeente Klabbeek, welke de directe belastingen betreffen, op het afgestane gebied eerst toepasselijk vanaf de 1^e Januari van het jaar volgend op dat waarin deze wet in werking treedt. » ;

of wel :

« Nochtans blijven, tot 31 December van het jaar van de inwerkingtreding van deze wet, alleen de verordeningen van de gemeente Itter, welke de directe belastingen betreffen, op het afgestane grondgebied van toepassing. »

Het lijkt niet te verantwoorden, in deze bepaling ook de « voljaarlijkse indirecte belastingen » te betrekken. Zelfs al kon men spreken van voljaarlijks indirecte belastingen, die dus betrekking hebben op toestanden welke zich in feite over meer dan een jaar uitstrekken, dan nog zouden dergelijke belastingen alleen indirect kunnen worden genoemd krachtens een fictie, volgens welke het feit dat de belastingsschuld doet ontstaan, geacht wordt zich de 1^e Januari van ieder jaar voor te doen. Naar deze datum dient te worden verwezen wanneer men wil bepalen, van welke der twee gemeenten de verordening toepasselijk is.

Het eerste lid van artikel 5 is slechts een overbodige verwijzing naar de artikelen 151 en 152 van de gemeentewet.

Het kan zonder bezwaar vervallen.

In dat geval dient het artikel als volgt te beginnen :

« De in artikel 152 van de gemeentewet bedoelde regeling van de gemeenschappelijke belangen zal... »

La chambre était composée de

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président ;
J. COYETTE et K. MEES, conseillers d'Etat ;
F. VAN GOETHEM et J. LIMPENS, assesseurs de la
section de législation ;
J. CYPRES, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

Le Président, — De Voorzitter,
(signé/w.get.) F. LEPAGE.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre de l'Intérieur.

Le 29 janvier 1954.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De kamer was samengesteld uit de

HH. F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter ;
J. COYETTE en K. MEES, raadsheren van State ;
F. VAN GOETHEM en J. LIMPENS, bijzitters van de
afdeling wetgeving ;
J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

Le Greffier, — De Griffier,
(signé/w. get.) J. CYPRES.

Voor uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Binnenlandse
Zaken.

De 29^e Januari 1954.

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.